

## V

(Ogłoszenia)

## POSTĘPOWANIA SĄDOWE

## TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI

**Wyrok Trybunału (pierwsza izba) z dnia 7 lutego 2013 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Cour de cassation — Francja) — Refcomp SpA przeciwko Axa Corporate Solutions Assurance SA, Axa France IARD, Emerson Network, Climaveneta SpA**

(Sprawa C-543/10) <sup>(1)</sup>

*(Współpraca sądowa w sprawach cywilnych — Jurysdykcja w sprawach cywilnych i handlowych — Rozporządzenie (WE) nr 44/2001 — Wykładnia art. 23 — Klauzula prorogacyjna uzgodniona w umowie zawartej pomiędzy producentem i pierwotnym nabywcą towaru — Umowa w ramach łańcucha umów przenoszących własność — Możliwość powołania się na tę klauzulę względem późniejszego nabywcy towaru)*

(2013/C 108/02)

Język postępowania: francuski

**Sąd odsyłający**

Cour de cassation

**Strony w postępowaniu głównym**

Strona skarżąca: Refcomp SpA

Strona pozwana: Axa Corporate Solutions Assurance SA, Axa France IARD, Emerson Network, Climaveneta SpA

**Przedmiot**

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Cour de cassation — Wykładnia art. 5 ust. 1 i art. 23 rozporządzenia (WE) nr 44/2001 z dnia 22 grudnia 2000 r. w sprawie jurysdykcji i uznawania orzeczeń sądowych oraz ich wykonywania w sprawach cywilnych i handlowych (Dz.U. 2001 L 12, str. 1) — Jurysdykcja szczególna w sprawie umów lub roszczeń wynikających z umowy — Spór pomiędzy późniejszym nabywcą towaru a jego producentem — Zakres klauzuli prorogacyjnej w ramach łańcucha umów podlegających prawu wspólnotowemu

**Sentencja**

Wykładni art. 23 rozporządzenia Rady (WE) nr 44/2001 z dnia 22 grudnia 2000 r. w sprawie jurysdykcji i uznawania orzeczeń sądowych oraz ich wykonywania w sprawach cywilnych i handlowych należy dokonywać w ten sposób, że na klauzulę prorogacyjną uzgodnioną w umowie między producentem towaru i jego nabywcą nie można powołać się wobec osoby trzeciej będącej późniejszym nabywcą, który na zakończenie ciągu kolejnych umów przenoszących własność zawar-

tych przez strony mające siedziby w różnych państwach członkowskich nabył ten towar i zamierza wystąpić z powództwem o stwierdzenie odpowiedzialności przeciwko producentowi, chyba że zostanie wykazane, iż ta osoba trzecia rzeczywiście wyraziła zgodę na tę klauzulę na warunkach ustanowionych w rzeczonym artykule.

<sup>(1)</sup> Dz.U. C 46 z 12.2.2011

**Wyrok Trybunału (dziewiąta izba) z dnia 7 lutego 2013 r. — Komisja Europejska przeciwko Królestwu Belgii**

(Sprawa C-122/11) <sup>(1)</sup>

*(Uchybienie zobowiązaniom państwa członkowskiego — Rozporządzenie (WE) nr 883/2004 — Koordynacja systemów zabezpieczenia społecznego — Uregulowanie krajowe, sprzeciwiające się w okresie przed dniem 1 sierpnia 2004 r. waloryzacji rent i emerytur obywateli państwa członkowskiego, z którym nie zawarto umowy wzajemnej lub obywateli niespełniających warunku miejsca zamieszkania w Unii Europejskiej — Zamieszkiwanie w państwie trzecim — Naruszenie zasady niedyskryminacji ze względu na przynależność państwową — Niedopuszczalność)*

(2013/C 108/03)

Język postępowania: francuski

**Strony**

Strona skarżąca: Komisja Europejska (przedstawiciele: V. Kreuzhitz i G. Rozet, pełnomocnicy)

Strona pozwana: Królestwo Belgii (przedstawiciele: L. Van den Broeck i C. Pochet, pełnomocnicy)

Interwenient popierający stronę skarżącą: Republika Grecka (przedstawiciel: E.-M. Mamouna, pełnomocnik)

**Przedmiot**

Uchybienie zobowiązaniom państwa członkowskiego — Naruszenie art. 4 i art. 7 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 883/2004 z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie koordynacji systemów zabezpieczenia społecznego (Dz.U. L 166, s. 1), jak również art. 18 i art. 45 TFUE — Uregulowanie krajowe, sprzeciwiające się w okresie przed dniem 1 sierpnia 2004 r. waloryzacji rent i emerytur obywateli państwa członkowskiego, z którym nie zawarto umowy wzajemnej lub